

## **Комитет по стандартам ВОИС (КСВ)**

**Вторая сессия**  
**Женева, 30 апреля – 4 мая 2012 г.**

### **ОТЧЕТ**

*принят Комитетом*

### **ВВЕДЕНИЕ**

1. Комитет по стандартам ВОИС (КСВ) провел свою возобновленную первую сессию и вторую сессию с 30 апреля по 4 мая 2012 года.
2. На сессии были представлены следующие государства – члены ВОИС и/или Парижского союза: Австралия, Австрия, Алжир, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бразилия, Венгрия, Вьетнам, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Ирландия, Исламская Республика Иран, Испания, Италия, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Латвия, Литва, Люксембург, Мавритания, Марокко, Мексика, Монако, Мьянма, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сербия, Сингапур, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Южная Африка и Япония (61).
3. В работе сессии в качестве членов КСВ приняли участие представители следующих организаций: Ведомства Бенилюкса по вопросам интеллектуальной собственности (БОИП), Патентного ведомства Совета сотрудничества арабских государств Залива (ССЗ), Европейского патентного ведомства (ЕПВ), Евразийской патентной организации (ЕАПО), Европейского союза (ЕС), Ведомства по гармонизации на внутреннем рынке (товарные знаки и промышленные образцы) (ВГВР) и Международного союза электросвязи (МСЭ) (7).
4. В качестве наблюдателя в работе сессии приняла участие Американская ассоциация права интеллектуальной собственности.

5. Участие нескольких представителей из НРС или развивающихся стран финансировалось ВОИС в соответствии с решением, принятым Генеральной Ассамблеей в 2001 году. Список участников содержится в Приложении 1 к настоящему отчету.

#### Пункт 1 повестки дня: Открытие сессии

6. Сессию открыл помощник Генерального директора, возглавляющий Сектор глобальной инфраструктуры, г-н Йо Такаги, который приветствовал участников от имени Генерального директора.

#### Пункт 2 повестки дня: Выборы Председателя и двух заместителей Председателя

7. КСВ единогласно избрал г-на Гуннара Линдбома (Швеция) Председателем, а г-жу Оксану Пархета и г-на Эйити Ямамото (Япония) заместителями Председателя.

8. Г-н Анхель Лопес Соланас, возглавляющий Отдел ВОИС по стандартам, выступал в качестве Секретаря сессии.

#### Пункт 3 повестки дня: Принятие повестки дня

9. КСВ принял предложенную в документе CWS/2/1 Prov. повестку дня, которая содержится в Приложении 2 к настоящему отчету. Некоторые делегации заявили, что принятие повестки дня не ущемляет права делегаций предлагать пункт повестки дня в отношении координационного механизма для включения в повестку дня следующих сессий КСВ.

#### Пункт 4 повестки дня: Принятие отчета о первой сессии

10. КСВ единогласно принял отчет о первой сессии КСВ, содержащийся в документе CWS/1/10 Prov. Rev., с включенным в него новым пунктом 17 следующего содержания:

“По организационным вопросам и специальным правилам процедуры согласия достигнуто не было”.

#### ОБСУЖДЕНИЯ, ВЫВОДЫ И РЕШЕНИЯ

11. В соответствии с решением руководящих органов ВОИС, принятым в ходе их 10-й серии заседаний, состоявшихся в период с 24 сентября по 2 октября 1979 года (см. пункты 51 и 52 документа АВ/Х/32), отчет о настоящей сессии содержит только выводы КСВ (решения, рекомендации, мнения и т.д.) и, в частности, не содержит заявлений, сделанных каким-либо участником, за исключением оговорок, сделанных в отношении какого-либо конкретного вывода КСВ, или оговорок, сделанных повторно после принятия вывода.

#### ПРЕЗЕНТАЦИИ

12. Презентации, сделанные в ходе этой сессии КСВ, и рабочие документы доступны на веб-сайте ВОИС: [http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting\\_id=22202](http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=22202).

Пункт 5 повестки дня: Организационные вопросы и специальные правила процедуры

13. Предложение, подготовленное Секретариатом, было представлено в документе CWS/2/2.

14. После проведения консультаций с некоторыми послами посол Углеша Уги Звекич (Сербия) в своем качестве Председателя Генеральной Ассамблеи ВОИС заявил, что:

“На неофициальных консультациях, проведенных сегодня утром на уровне послов, было принято решение предложить Комитету по стандартам ВОИС (КСВ) через Председателя Генеральной Ассамблеи следующее:

Комитет принимает проект повестки дня, предложенный изначально;

В резюме Председателя излагаются выводы относительно технической работы, проделанной на нынешней сессии;

В резюме Председателя также излагаются расхождения во мнениях, выраженных в отношении механизма координации, интеграции мер по выполнению рекомендаций Повестки дня в области развития в основную деятельность и их закрепления в специальных правилах процедуры;

При содействии Председателя Генеральной Ассамблеи ВОИС после второй сессии КСВ будут проведены неофициальные консультации по механизму координации, интеграции мер по выполнению рекомендаций Повестки дня в области развития в основную деятельность и их закреплению в специальных правилах процедуры в целях достижения согласия, желательно до открытия предстоящей (осенней) сессии Генеральной Ассамблеи”.

15. КСВ постановил последовать предложению, сделанному Председателем Генеральной Ассамблеи. Несколько делегаций выступили с заявлениями, выразив несовпадающее мнение по вышеупомянутым вопросам, подлежащим обсуждению в ходе неофициальных консультаций. Один подход заключался в понимании того, что выполнение рекомендаций Повестки дня в области развития должно стать неотъемлемой частью деятельности КСВ, равно как и важной роли механизма координации для продвижения Повестки дня в области развития во всех органах ВОИС. Другой подход заключался в понимании того, что КСВ следует сосредоточить усилия на разработке стандартов ВОИС, а иными вопросами будет заниматься Секретариат, на что и было указано в пояснении круга полномочий КСВ, данном Генеральной Ассамблеей в 2011 году. Сторонники этого мнения считали, что КСВ должен остаться в стороне от механизма координации. Было отмечено, что упомянутые заявления следует отразить в проекте отчета о второй сессии КСВ. Как следствие, по организационным вопросам и специальным правилам процедуры согласия достигнуто не было.

16. КСВ принял к сведению разъяснение, сделанное Международным бюро относительно того, что Общие правила процедуры ВОИС будут действовать в отношении КСВ до тех пор, пока не будет достигнуто согласие по организационным вопросам и специальным правилам процедуры КСВ.

Пункт 6 повестки дня: «Дорожная карта» для разработки стандартов ВОИС, касающихся расширяемого языка разметки (XML)

17. Обсуждения проходили на основе документа CWS/2/3, в котором содержалось предложение по «дорожной карте» для разработки стандартов ВОИС, касающихся XML.

18. Руководитель Целевой группы по SEQL отметил, что новый стандарт ВОИС по представлению перечней нуклеотидных и аминокислотных последовательностей с использованием XML (получивший временное название «стандарт ВОИС ST.26») будет отличаться как от стандарта ВОИС ST.36, так и от стандарта ВОИС ST.96. Поэтому ссылка на будущий стандарт ST.26 в первом предложении второго абзаца Приложения к документу CWS/2/3 была изъята из «дорожной карты».

19. КСВ одобрил «дорожную карту для разработки стандартов ВОИС, касающихся XML», содержащуюся в Приложении к документу CWS/2/3, пункт 2 которого был изменен следующим образом: «Стандарт ВОИС ST.96 затронет применение действующих XML-стандартов (ST.36, ST.66 и ST.86). Поэтому, при представлении на рассмотрение и утверждение КСВ окончательного предложения о стандарте ВОИС ST.96, на рассмотрение КСВ следует также представить «дорожную карту» для всех стандартов ВОИС, в которых используется XML».

#### Пункт 7 повестки дня: Предложение о новом стандарте ВОИС ST.96

20. Обсуждения проходили на основе документа CWS/2/4, в котором содержалось предложение по новому стандарту ВОИС ST.96.

21. КСВ принял новый стандарт ВОИС ST.96 «Рекомендация по обработке информации о промышленной собственности с использованием XML (eXtensible Markup Language)» и Приложения I–IV к нему, приведенные в Приложении к документу CWS/2/4, а также в электронных версиях соответствующих материалов, представленных для второй сессии КСВ на веб-сайте ВОИС:  
<http://wipo.int/cws/en/taskforce/xml4ip/background.htm>.

22. КСВ отметил, что Приложения V и VI к стандарту ВОИС ST.96 нуждаются во внедрении и дальнейшем опробовании ведомствами промышленной собственности (ВПС) с тем, чтобы обеспечить их готовность к принятию в рамках стандарта ВОИС ST.96. В целях завершения работы над этими двумя приложениями, КСВ обратился к своим членам с просьбой принять участие в опробовании и представить свои замечания Целевой группе по XML для ПС. КСВ также принял к сведению план Целевой группы по XML для ПС представить КСВ на его третьей сессии предложение по Приложениям V и VI для рассмотрения и принятия.

23. КСВ одобрил изменение задачи No. 41 и возложение обязанности по выполнению задачи No. 41 на Целевую группу по XML для ПС. Пересмотренное описание задачи No. 41 было сформулировано следующим образом:

“Подготовить предложение относительно Приложений V and VI к стандарту ВОИС ST.96 для его принятия КСВ и обеспечить необходимый пересмотр и обновление стандарта ВОИС ST.96”.

24. Касательно постоянного пересмотра и обновления нового стандарта ВОИС ST.96 КСВ одобрил следующую процедуру:

(a) любое предложение о пересмотре стандарта ST.96, представленное в Секретариат, будет направляться непосредственно Целевой группе по XML для ПС на рассмотрение и одобрение;

(b) Целевая группа по XML для ПС временно уполномочивается принимать пересмотренные версии стандарта ВОИС ST.96;

(с) предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.96 будет направляться на рассмотрение КСВ в том случае, если предлагаемая пересмотренная версия окажется спорной, т.е. если членам Целевой группы по XML для ПС не удастся достичь по ней консенсуса; и

(d) руководитель Целевой группы по XML для ПС будет информировать КСВ о любом пересмотре стандарта ВОИС ST.96, одобренном Целевой группой, на ближайшей сессии КСВ.

Пункт 8 повестки дня: Отчет о подготовке нового стандарта ВОИС, касающегося представления перечней нуклеотидных и аминокислотных последовательностей с использованием расширяемого языка разметки (XML)

25. Обсуждения проходили на основе документа CWS/2/5, содержащего отчет о ходе работы в рамках Целевой группы по SEQL вместе с «дорожной картой», подготовленной руководителем Целевой группы по SEQL. Речь шла о подготовке предложения относительно представления перечней нуклеотидных и аминокислотных последовательностей на основе XML для его принятия в качестве стандарта ВОИС (получившего временное название «стандарт ВОИС ST.26»).

26. В дополнение к информации, представленной в Приложении к документу CWS/2/5, руководитель Целевой группы по SEQL указал, что новый цикл обсуждений запланирован на сентябрь 2012 года. Руководитель Целевой группы по SEQL заявил о том, что работа над предложением по новому стандарту должна быть завершена к концу октября 2012 года.

27. КСВ принял к сведению информацию, представленную в рабочем документе, а также самую последнюю информацию о плане работы и сроках, представленную руководителем Целевой группы.

Пункт 9 повестки дня: Предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.14

28. Обсуждения проходили на основе документа CWS/2/6, содержащего предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.14.

29. КСВ принял к сведению оба компонента предложения, представленного Международным бюро. Первый компонент предложения касался пересмотра пункта 14 стандарта ВОИС ST.14 в отношении ряда кодов категорий, которые должны помещаться рядом с любым документом (ссылка), процитированным в отчетах о поиске. Второй компонент был призван определить целесообразность пересмотра рекомендаций по идентификации ссылок на непатентную литературу, с тем чтобы привести стандарт ВОИС ST.14 в соответствие с самыми последними рекомендациями, изложенными в международном стандарте ISO 690:2010 (Информация и документация – Руководство по библиографическим ссылкам на информационные ресурсы и их цитированию). Относительно второго компонента КСВ особо отметил важность учета растущего числа публикуемых в Интернете цифровых документов, цитируемых в отчетах о поиске.

30. КСВ решил:

(a) поставить следующую задачу:

“Пересмотр стандарта ВОИС ST.14:

(i) Подготовить предложение о пересмотре кодов категорий, содержащихся в пункте 14 стандарта ВОИС ST.14, с учетом замечаний

и проектов предложений, изложенных в пунктах 7 и 10-14 документа CWS/2/6.

- (ii) Изучить вопрос о целесообразности пересмотра рекомендаций, касающихся идентификации ссылок на непатентную литературу, в целях приведения стандарта ВОИС ST.14 в соответствие с международным стандартом ISO 690:2010 (Информация и документация – Руководство по библиографическим ссылкам на информационные ресурсы и их цитированию). В случае признания целесообразности пересмотра – подготовить соответствующее предложение”.
- (b) создать новую Целевую группу для выполнения этой задачи;
- (c) просить Целевую группу представить предложение по пересмотру стандарта ВОИС ST.14 в части рекомендаций, касающихся кодов категорий на рассмотрение и утверждение КСВ на его сессии, которая состоится в 2013 году;
- (d) просить Целевую группу представить, насколько это возможно, результаты исследования – вместе с любыми возможными предложениями, – посвященного идентификации цитируемой непатентной литературы и ISO 690:2010 на сессии КСВ, которая состоится в 2013 году; если Целевая группа не сможет завершить работу над предложением к указанному времени, то руководитель Целевой группы должен представить отчет о ходе работы, выполненной Целевой группой в отношении данного компонента задачи.

31. КСВ приветствовал предложение Международного бюро, которое было назначено руководителем Целевой группы.

Пункт 10 повестки дня: Устный отчет руководителя Целевой группы по ST.36, касающейся предложения о пересмотре стандарта ВОИС ST.36

32. Руководитель Целевой группы по ST.36 проинформировал КСВ о том, что со времени предыдущей сессии КСВ, состоявшейся в октябре 2010 года, Целевая группа по ST.36 одобрила одно предложение о пересмотре (ПОП), а именно PFR ST.36/2010/001, касающееся модификации отчета о поиске в целях сбора новых элементов данных для дополнительного отчета о поиске. Данное предложение размещено как одобренное на веб-сайте ВОИС по адресу: <http://www.wipo.int/cws/en/taskforce/st36/pfr-intro.html> и должно быть включено в следующую публикацию стандарта ВОИС ST.36, которая предварительно намечена на сентябрь 2012 года.

33. Следуя рекомендации КСВ, вынесенной на его первой сессии, Целевая группа по ST.36 отложила намеченное обсуждение PFR ST.36/2009/007 (то есть модификаций, касающихся разметки коррекции или изменений в патентных документах) до того момента, когда РСТ и другие ВПС определят и согласуют свои правила предпринимательской деятельности в целях внесения изменений в пункты. Международное бюро информировало КСВ о том, что на данный момент не имеется новых предложений, касающихся PFR ST.36/2009/007 в отношении нумерации пунктов для внесения изменений в патентные документы в рамках РСТ. Осуществив анализ этого предложения, Международное бюро пришло к заключению, что рассмотрение этого вопроса отдельно от остальных не представляется возможным. Скорее он требует изучения в контексте всеобъемлющего практического решения, которое применялось для РСТ и могло бы также при желании использоваться при национальной обработке информации. Международное бюро разработало пробный вариант Direct DOCX для

проверки процесса преобразования в XML ST.36, что, по его мнению, поможет решить фундаментальные проблемы. Он тестировался на предмет обеспечения отсутствия потерь значимой информации в процессе преобразования (или по крайней мере достоверного выявления содержимого, которое не может быть надежным образом преобразовано, с соответствующими предупреждениями в режиме реального времени). Следующим этапом должно стать тестирование различных процессов по представлению внесенных изменений и их сравнению с изначальным содержимым.

34. КСВ отметил, что вопросы, касающиеся форматов PCT, отчетов о поиске, письменных заключений, юридического статуса и базовой патентной классификации рассматривались рядом членов Целевой группы и могут быть в дальнейшем сформулированы в соответствующих PFR.

35. Делегация Соединенных Штатов Америки информировала КСВ, что ее ведомство не намерено осуществлять дальнейшие модификации в сфере применения стандарта ВОИС ST.36, известного как «Красная книга», на национальном уровне. Делегация отметила, что прекратить руководствоваться «Красной книгой» следует лишь после того, как в дальнейшем продукты обмена информацией и распространения информации будут учтены в стандарте ВОИС ST.96.

36. КСВ принял к сведению устный доклад руководителя Целевой группы по ST.36, касающийся пересмотра стандарта ВОИС ST.36, и деятельности Целевой группы по ST.36.

#### Пункт 11 повестки дня: Отчет руководителя Целевой группы по ST.66 о пересмотре стандарта ВОИС ST.66

37. Обсуждения проходили на основе документа CWS/2/7, содержащего отчет руководителя Целевой группы по ST.66 о ходе работы по пересмотру стандарта ВОИС ST.66 и других аспектах деятельности Целевой группы.

38. КСВ принял к сведению, что Целевая группа по ST.66 одобрила предложение о пересмотре PFR ST.66/2010/001, в котором приводятся рекомендуемые графические профили, установленные стандартом ВОИС ST.67 для данных о товарных знаках, и что впоследствии в феврале 2012 года Целевая группа приняла соответствующий пересмотренный стандарт ВОИС ST.66, версия 1.2.

39. КСВ отметил также, что, с учетом принятия КСВ на текущей сессии нового стандарта ВОИС ST.96, в дальнейшем в стандарте ВОИС ST.66 для кодов ST.3 и кодов стран по ISO должны применяться XML-схемы ST.96 вместо обновления соответствующих схем данного стандарта.

#### Пункт 12 повестки дня: Электронная обработка изобразительных элементов товарных знаков

40. Обсуждения проходили на основе документа CWS/2/8. В этом документе содержится предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.67 и о включении определенных записей, связанных с цифровыми графическими форматами и управлением цветом, в Глоссарий терминов, касающихся информации и документации в области промышленной собственности (Глоссарий). В документе также содержатся другие предложения, касающиеся стандартизации информации в области промышленной собственности.

41. КСВ принял пересмотренный стандарт ВОИС ST.67 и Глоссарий, представленные в Приложениях I и II к документу CWS/2/8 соответственно.

42. В соответствии с решением, принятым бывшей Рабочей группой по стандартам и документации (РГСД) на ее одиннадцатой сессии (см. пункт 62 документа SDWG/11/14), задача № 20 была признана выполненной, и было принято решение исключить ее из перечня задач КСВ.

43. КСВ согласился приостановить осуществление любой деятельности по подготовке рекомендаций относительно изображений, содержащихся в документах по патентам и промышленным образцам, до завершения обсуждений этого вопроса, ведущихся в рамках Совещаний международных органов РСТ и Рабочей группы РСТ.

44. По итогам обсуждений КСВ пришел к соглашению в отношении следующей деятельности, направленной на дальнейшую разработку стандартов в области информации о товарных знаках:

(a) поставить следующую задачу:

«изучить вопрос о целесообразности дальнейшей разработки стандартов в области товарных знаков и подготовить соответствующее предложение, включая описание потребности и ожидаемой пользы от каждого нового усовершенствования, а также установить приоритеты этих предложений».

(b) возложить выполнение указанной задачи на Целевую группу по стандартам в области товарных знаков; и

(c) просить Целевую группу представить результаты исследования наряду с планами дальнейшей деятельности на рассмотрение КСВ на его сессии, которая состоится в 2013 году.

Пункт 13 повестки дня: Информация о переходе опубликованных международных заявок РСТ на национальную (региональную) фазу

45. Обсуждения проходили на основе документа CWS/2/9.

46. КСВ принял к сведению представленные Европейским патентным ведомством (ЕПВ) и Международным бюро отчеты о ходе работы в области включения в базы данных информации о переходе и, когда это применимо, о непереходе на национальную (региональную) фазу опубликованных международных заявок РСТ (задача № 23). В дополнение к информации, приведенной в Приложении I к документу CWS/2/9, представитель ЕПВ подчеркнул важность расширения круга стран, представляющих информацию о переходе на национальную (региональную) фазу, а также тот факт, что со времени представления предыдущего отчета в 2009 году не было достигнуто прогресса в области предоставления информации о непереходе. ЕПВ также отметило, что осуществляет разработку XML-схем на языке DTD и схем для данных о правовом статусе. Представляя отчет, приведенный в Приложении II к документу CWS/2/9, представитель Международного бюро вновь подчеркнул необходимость дальнейших усилий по расширению охвата информации о переходе и непереходе на национальную (региональную) фазу РСТ. Делегация Китая информировала КСВ о своем плане содействовать обеспечению большей доступности информации о китайских данных в ближайшем будущем.

47. КСВ выразил признательность ЕПВ и Международному бюро за успехи, достигнутые в деле выполнения задачи № 23, а также ВПС за предоставление соответствующих данных. КСВ подчеркнул важную роль этой информации для пользователей патентной



информации и призвал ВПС, которые еще не представили свою информацию, принять участие в этом проекте.

Пункт 14 повестки дня: Устный отчет Международного бюро о ходе разработки WIPOSTAD (База данных стандартов ВОИС)

48. КСВ принял к сведению презентацию Международного бюро, содержащую базовую информацию о проекте WIPOSTAD, а также о содержании и функциях, реализованных в настоящее время в базе данных. КСВ также принял к сведению то, что бета-версия WIPOSTAD размещена в Интернете по адресу: <http://www.wipo.int/wipostad/en/> для целей ее тестирования. Международное бюро информировало КСВ о своих планах:

- перейти на производственную версию приложения в конце 2012 года, по получении результатов проверки функционирования, проведенного Международным бюро; и
- включить Годовые технические отчеты и Обзоры применения стандартов ВОИС в качестве новых частей в раздел «Обзор практики ВПС» WIPOSTAD.

49. Участники были призваны опробовать приложение WIPOSTAD и направить комментарии и отзывы Секретариату по адресу электронной почты: [cws.mail@wipo.int](mailto:cws.mail@wipo.int).

Пункт 15 повестки дня: Обзор внедрения и поощрения использования стандарта ВОИС ST.22

50. Обсуждения проходили на основе документа CWS/2/10, содержащего результаты Обзора внедрения и поощрения использования стандарта ВОИС ST.22.

51. КСВ принял к сведению, что Обзор проводился в 2011 году онлайн и что полученные индивидуальные ответы вместе с автоматически сведенными воедино результатами были представлены в разделе «Обзор практики ВПС» WIPOSTAD.

52. Результаты Обзора, содержащие резюме ответов и статистическую информацию, были представлены на рассмотрение КСВ в Приложении к документу CWS/2/10. Делегация Республики Корея сообщила, что в ответе, направленном ее ведомством, была допущена ошибка: ответ на Вопрос 1 должен был быть утвердительным. Секретариату была направлена просьба внести исправления в индивидуальный ответ, сведенные результаты и отчет об Обзоре соответственно.

53. Как следует из обзора, оптическое распознавание символов является важным направлением деятельности ВПС и рекомендации, сформулированные в стандарте ВОИС ST.22 нашли свое отражение, прямо или косвенно, в руководствах для заявителей, используемых ВПС. Респонденты Обзора никоим образом не отмечали необходимость пересмотра стандарта ВОИС ST.22.

54. КСВ принял к сведению информацию, содержащуюся в Обзоре, и одобрил ее публикацию в WIPOSTAD с поправками, обозначенными выше в пункте 52.

Пункт 16 повестки дня: Отчет Международного бюро об оказании ведомств по промышленной собственности технических консультационных услуг и помощи в укреплении потенциала в рамках мандата КСВ

55. КСВ принял к сведению отчет (см. документ CWS/2/11), содержащий общую информацию о деятельности Международного бюро в 2011 году по оказанию ВПС технических консультационных услуг и помощи в укреплении потенциала во исполнение

просьбы, высказанной Генеральной Ассамблеей ВОИС на ее 40-й сессии, состоявшейся в октябре 2011 года. Документ CWS/2/11 послужит основой для соответствующего отчета, который будет представлен Генеральной Ассамблее ВОИС, намеченной на октябрь 2012 года.

Пункт 17 повестки дня: Рассмотрение перечня задач Комитета по стандартам ВОИС

56. Обсуждения проходили на основе документа CWS/2/12, содержащего перечень задач по формированию программы работы КСВ. КСВ принял к сведению перечень задач, представленный в Приложении к указанному документу.

57. КСВ принял перечень задач в варианте, представленном в Приложении к документу CWS/2/12, для его включения в программу работы КСВ, когда она будет обновлена с учетом договоренностей, достигнутых КСВ на нынешней второй сессии.

58. После обновления информации в отношении задач, обсуждавшихся в ходе второй сессии, включая решения по пункту 17 настоящей повестки дня, статус задач являлся следующим:

(a) Задачи, определенные как выполненные на текущей сессии:

Задача № 20: Обсудить вопросы, касающиеся цифровых графических форматов, а также управления цветом и онлайн-публикации в сфере товарных знаков, как это указано в пункте 5 документа SCIT/SDWG/11/9, и подготовить впоследствии предложение.

(b) Задачи, требующие дальнейшей работы:

Задача № 30: Обследовать ведомства промышленной собственности на предмет используемых номеров заявок и приоритетных заявок.

Задача № 37: Провести обзор внедрения и использования стандарта ВОИС ST.22.

Задача № 41: Подготовить предложение по Приложениям V и VI; и обеспечить необходимый пересмотр и обновление стандарта ВОИС ST.96 для принятия КСВ.

Задача № 44: Выработать рекомендацию относительно представления перечней нуклеотидных и аминокислотных последовательностей на основе расширяемого языка разметки (XML) для ее принятия в качестве стандарта ВОИС. Предложение о новом стандарте ВОИС должно быть представлено вместе с отчетом о влиянии указанного стандарта на действующий стандарт ВОИС ST.25, включая предлагаемые необходимые изменения в стандарте ST.25.

(c) Задачи по обеспечению непрерывного поддержания стандартов ВОИС:

Задача № 38: Обеспечить непрерывный пересмотр и обновление стандарта ВОИС ST.36.

Задача № 39: Обеспечить необходимый пересмотр и обновление стандарта ВОИС ST.66.

Задача № 42: Обеспечить необходимый пересмотр и обновление стандарта ВОИС ST.86.

(d) Задачи, требующие постоянной деятельности и/или задачи информационного характера:

Задача № 18: Определить области для стандартизации применительно к обмену машиночитаемыми данными на основе проектов, запланированных к осуществлению такими органами, как ведомства Соглашения о трехстороннем сотрудничестве, ISO, IEC и другими известными органами по установлению отраслевых стандартов.

Задача № 23: Осуществлять контроль за включением в базы данных информации о переходе и, когда это применимо, о непереходе опубликованных международных заявок РСТ на национальную (региональную) фазу.

Задача № 24: Собирать и публиковать годовые технические отчеты (ГТО) о деятельности членов КСВ в области информации, касающейся патентов, товарных знаков и промышленных образцов (ГТО/ПИ, ГТО/ТЗ, ГТО/ПО).

Задача № 26: Представлять отчеты о деятельности, касающейся переноса данных из Справочника ВОИС в WIPOSTAD (База данных стандартов ВОИС).

Задача № 33: Непрерывный пересмотр стандартов ВОИС.

Задача № 33/3: Непрерывный пересмотр стандарта ВОИС ST.3.

(e) Задачи, сформулированные на настоящей сессии, работа по которым не была начата:

Задача № 45: Пересмотр стандарта ВОИС ST.14 :

(i) подготовить предложение о пересмотре кодов категорий, содержащихся в пункте 14 стандарта ВОИС ST.14, с учетом замечаний и проектов предложений, изложенных в пунктах 7 и 10 – 14 документа CWS/2/6.

(ii) изучить вопрос о целесообразности пересмотра рекомендаций, касающихся идентификации ссылок на непатентную литературу, в целях приведения стандарта ВОИС ST.14 в соответствие с международным стандартом ISO 690:2010 (Информация и документация – Руководство по библиографическим ссылкам на информационные ресурсы и их цитированию). В случае признания целесообразности пересмотра – подготовить соответствующее предложение.

Задача № 46: Изучить вопрос о целесообразности дальнейшей разработки стандартов в области товарных знаков и подготовить соответствующее предложение, включая описание потребности и ожидаемой пользы от каждого нового усовершенствования, а также установить приоритеты этих предложений.

- (f) Задача, работа по которой не была начата и приостановлена:

Задача № 43: Подготовить руководящие указания, касающиеся нумерации пунктов, длинных абзацев и последовательного воспроизведения патентных документов, для их осуществления ведомствами по промышленной собственности.

Пункт 18 повестки дня: План мероприятий

59. Предполагается, что осенью 2012 года Секретариат сможет объявить точные даты третьей сессии КСВ, предпочтительное время проведения которой – первый квартал 2013 года. Эта информация будет разослана по почте КСВ, а также размещена на веб-сайте ВОИС, как только сроки станут известны.

Пункт 19 повестки дня: Резюме Председателя

60. КСВ принял к сведению Резюме Председателя, подготовленное и распространенное для информационных целей.

Совещания целевых групп КСВ

61. В ходе нынешней сессии неформальные совещания провели следующие целевые группы: Целевая группа по ST.10/C, Целевая группа по стандартам в области товарных знаков и Целевая группа по XML для ПС. Также состоялось совместное совещание четырех целевых групп, занимающихся стандартами ВОИС на основе XML, а именно целевых групп по ST.36, ST.66, ST.86 и XML для ПС. Руководители целевых групп проинформировали КСВ о прогрессе, достигнутом в деле выполнения соответствующих задач на неофициальных совещаниях.

Пункт 20 повестки дня: Закрытие сессии

62. Председатель закрыл сессию 4 мая 2012 года.

Принятие отчета сессии

*63. Настоящий отчет был принят участниками второй сессии КСВ посредством электронного форума с ограниченным доступом..*

[Приложения следуют]

## LISTE DES PARTICIPANTS/LIST OF PARTICIPANTS

### I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/  
in the alphabetical order of the names in French of the States)

#### AFRIQUE DU SUD/SOUTH AFRICA

Mandixole MATROOS, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### ALGÉRIE/ALGERIA

Boumediene MAHI, conseiller, Mission permanente, Genève

Ahlem Sara CHARIKHI (Mlle), attaché, Mission permanente, Genève

#### ALLEMAGNE/GERMANY

Konrad HOFFMANN, Government Official, Federal Ministry of Justice, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Heinjoerg HERMANN, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

#### ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

SAAD ALHUDIBI, Patent Specialist, Saudi Patent Office, King Abdulaziz City for Science and Technology, Riyadh

#### AUSTRALIE/AUSTRALIA

Julia HU (Ms.), International ICT Cooperation, Business and Information Management Solutions Group, IP Australia, Canberra

David KILHAM, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### AUTRICHE/AUSTRIA

Katharina FASTENBAUER (Mrs.), Head, Patent Support/PCT; Deputy Vice President, Technical Affairs, Austrian Patent Office, Vienna

#### BÉLARUS/BELARUS

Julia KHORUK (Mrs.), Deputy Head, Department of Automation and Patent Documentation, National Center of Intellectual Property, Minsk

#### BELGIQUE/BELGIUM

Matthias KENDE, deuxième secrétaire, mission permanente, Genève

Marie-Charlotte ANNEZ de TABOADA (Mme), attaché, Affaires économiques et commerciales, mission permanente, Genève

BRÉSIL/BRAZIL

Ademir TARDELLI, Vice President, Brazilian National Institute of Industrial Property, Development, Industry and Foreign Commerce, Rio de Janeiro

Raul SUSTER, Head, Center for Dissemination of Technological Information, Brazilian National Institute of Industrial Property, Development, Industry and Foreign Commerce, Rio de Janeiro

Leandro Alves DA SILVA, Secretary, Permanent Mission, Geneva

BULGARIE/BULGARIA

Aleksey ANDREEV, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

CANADA/CANADA

Derek SPERO, DBA/Application Architect, Enterprise Solutions Branch, Canadian Intellectual Property Office (CIPO), Gatineau

Sophie GALARNEAU (Ms.), deuxième secrétaire, Mission permanente, Genève

CHINE/CHINA

Qiang WANG, Deputy Division Director, Documentation Processing Management Division, Patent Documentation Department, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China, Beijing

Guoli CHU (Ms.), Project Officer, Automation Department, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China, Beijing

Song ZHANG, Project Officer, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China, Beijing

Yi WANG, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

CHYPRE/CYPRUS

Yiangos-Georgios YIANGOULLIS (Ms.), Expert Legal Affairs (WIPO), Permanent Mission, Geneva

Myrianthy SPATHI (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Christine TSENTA (Ms.), Attaché, Permanent Mission, Geneva

COLOMBIE/COLOMBIA

Catalina GAVIRIA (Ms.), Consejera, Misión permanente, Ginebra

Laura GARCIA (Ms.), Pasante, Misión permanente, Ginebra

Juan Camilo SARETZKI-FORERO, Primer Secretario, Misión permanente, Ginebra

CROATIE/CROATIA

Yasna DERVIS (Mme) Minister-Counselor, Permanent Mission, Geneva

DANEMARK/DENMARK

Lisbert NIELSON (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

DJIBOUTI/DJIBOUTI

Djama Mahamoud ALI, conseiller, Mission permanente, Genève

EGYPTE/EGYPT

Balas Mostafa MOHAMMED, Systems Analyst, Egyptian Patent Office, Academy of Scientific Research and Technology (ASRT), Ministry of Scientific Research, Cairo

Hisham BADR, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Mokhtar WARIDA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

ESPAGNE/SPAIN

María Rosa CARRERAS DURBÁN (Mrs.), Area Proyectos Tecnológicos Internacionales, Division de Tecnológicas de la Información, Ministry of Industry, Energy and Tourism, Oficina Española de Patentes y Marcas, Madrid

Xavier BELLMONT ROLDÁN, Primer Secretario, Misión permanente, Ginebra

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Christopher Y. KIM, International Liaison Staff, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Bruce COX, Information Standards IT Specialist, Office of the Chief Information Officer, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Kathryn TINDLE (Ms.), Data Architecture IT Specialist, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Steven BECKMANN, IT Specialist, Trademarks Office of Program Control, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Don LEVIN, Director, eGovernment, Patents, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

J. Todd REEVES, IP Attaché, Economic and Science Affairs, Permanent Mission, Geneva

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Fedor VOSTRIKOV, Director, IT Department, Federal Institute of Intellectual Property (FIPS), Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Valeria MAKSIMOVA (Mrs.), Deputy Head, Information Resources Development Department, Federal Institute of Intellectual Property (FIPS), Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Maria OREKHOVA (Ms.), Principal Specialist, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Stepan KUZMENKOV, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Arsen BOGATYREV, Attaché, Permanent Mission, Geneva

Elena KOLOKOLOVA (Ms.), Representative in Switzerland, Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation (CCIRF), Geneva

#### FINLANDE/FINLAND

Juha REKOLA, Development Director, National Board of Patents and Registration of Finland, Helsinki

#### FRANCE/FRANCE

Marcel CANTET, chargé de mission, Institut National de la propriété industrielle (INPI), Paris

Katerina DOYTCHINOV (Mme), conseiller, Affaires économiques et développement, Mission permanente, Genève

Thomas PECHEFF-LEPRINCE, stagiaire, Affaires économiques et développement, Mission permanente, Genève

#### GEORGIE/GEORGIA

Eka KIPIANI, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

#### GRÈCE/GREECE

Paraskevi NAKIOU (Mrs.), Attaché, Permanent Mission, Geneva

#### HONGRIE/HUNGARY

Virág HALGAND DANI (Mrs.), Deputy Permanent Representative/Counsellor, Permanent Mission, Geneva

#### INDE/INDIA

Alpana DUBEY (Mrs.), First Secretary, Economy, Permanent Mission, Geneva

#### INDONÉSIE/INDONESIA

Razilu RAZILU, Director, Technology of Information, Directorate General of Intellectual Property Rights I, Ministry of Law and Human Rights, Tangerang

Arsi DWINUGRA FIRDAUSY, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### IRLANDE/IRELAND

Cathal LYNCH, Attaché, Permanent Mission, Geneva

#### ITALIE/ITALY

Tiberio SCHMIDLIN, Counsellor, Trade, Intellectual Property, Permanent Mission, Geneva

Eugenio Di AGOSTA, Intern, Permanent Mission, Geneva



JAPON/JAPAN

Matsuo NONAKA, Director for Policy Planning and Research, General Affairs Division,  
General Affairs Department, Japan Patent Office, Tokyo

Ryo NITTA, Assistant Director, Information Systems Division, General Affairs Department,  
Japan Patent Office, Tokyo

Eiichi YAMAMOTO, Deputy Director, Information Dissemination and Policy Promotion  
Division, General Affairs Department, Japan Patent Office, Tokyo

Satoshi FUKUDA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

LETTONIE/LATVIA

Ilva KASE (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

LITUANIE/LITHUANIA

Vida MIKUTIENE (Mrs.), Head of Applications Receiving and Document Management  
Division, The Ministry of Justice of the Republic of Lithuania, State Patent Bureau of the  
Republic of Lithuania, Vilnius

LUXEMBOURG/LUXEMBOURG

Christiane DALEIDEN DISTEFANO (Mme), ministre conseiller, mission permanente,  
Genève

MAROC/MOROCCO

Dounia ELOUARDI (Mrs.), directeur, Pôle Développement et Relations Clients, Office  
Marocain de la Propriété Industrielle et Commerciale, Casablanca

Mohammed EL MHAMDI, conseiller, Mission permanente, Genève

MAURITANIE/MAURITANIA

Mohamed BERCKA, conseiller juridique, Cabinet du Ministre, Ministère de la Culture, de  
la Jeunesse et des Sports, Nouakchott

MEXIQUE/MEXICO

Luís WOLF CHÁVEZ, Director Divisional, Sistemas y Tecnología de la Información,  
Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial, Mexico

José Luís LÓPEZ DE LEÓN, Segundo Secretario, Misión permanente, Ginebra

MONACO/MONACO

Gilles RÉALINI, deuxième secrétaire, Mission permanente, Genève

MYANMAR/MYANMAR

Lynn MARLAR LWIN (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mya SANDAR (Ms.), Attaché, Permanent Mission, Geneva

NÉPAL/NEPAL

Dhruba Lal RAJBAMSHI, Director General, Department of Industry, Ministry of Industry, Commerce and Supplies, Kathmandu

NICARAGUA/NICARAGUA

Humberto Javier COLLADO FERNANDEZ, Asesor Legal, Ministerio de Fomento, Industria y Comercio, Dirección General de Competencia y Transparencia en los Mercados, Dirección de Registro de la Propiedad Intelectual (RPI), Managua

NORVÈGE/NORWAY

Jens Petter SOLLIE, IP System Manager, Production and Systems, Norwegian Industrial Property Office, Oslo

Magne LANGSAETER, System Advisor, Production and Systems, Norwegian Industrial Property Office, Oslo

PANAMA/PANAMA

Luz Celeste RÍOS DE DAVIS (Mrs.), Directora General del Registro de la Propiedad Industrial, Oficinas de Propiedad Industrial, Ministerio de Comercio et Industrias, Panamá

Zoraida RODRIGUEZ MONTENEGRO (Sra.), Consejera Legal, Misión permanente, Ginebra

PARAGUAY/PARAGUAY

Raúl MARTÍNEZ, Primer Secretario, Misión permanente, Ginebra

PAYS BAS/NETHERLANDS

Richard ROEMERS, First Secretary, Economic Division, Geneva

POLOGNE/POLAND

Irena BIELECKA (Mrs.), Director, IT Department, Polish Patent Office, Warsaw

Mikolas ROGOWSKI, Intern, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

Iksoo JEON, Deputy Director, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

Kyung-Hyub KWON, Group Manager, Korean Intellectual of Patent Information (KIPI), Seoul

Miryung PARK (Ms.), Deputy Director, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

Yong-Sun KIM, Counsellor, Intellectual Property, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN/ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN

Ali NASIMFAR, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA/REPUBLIC OF MOLDOVA

Alexei IAȚCO, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Lukas HYKS, Expert, Patent Information Department/Analyses Section, Industrial Property Office, Prague

Jan WALTER, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE/UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

Leonila KALEBO KISHEBUKA (Mrs.), Deputy Registrar, Intellectual Property, Ministry of Industry and Trade, Business Registrations and Licensing Agency, Dar es Salaam

Pili Prisca MWTANI (Mme), ministre plénipotentiaire, Genève

ROUMANIE/ROMANIA

Bogdan BORESCHIEVICI, Director of National Collection and Service Directorate, State Office for Inventions and Trademarks, Bucharest

Adriana ATANASOAI (Mrs.), Head, Database and Electronic Information System Division, State Office for Inventions and Trademarks, Bucharest

Mitrita HAHUE (Mrs.), Head, National Trademarks Application Bureau, State Office for Inventions and Trademarks, Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Geoff COURT, Head of Patent Support Services, Patents Directorate, UK Intellectual Property Office, Newport

James MCLAUGHLIN, IT Strategic Manager, UK Intellectual Property Office, Newport

Simon SANDFORD-TAYLOR, IT Business Advisor, IT, UK Intellectual Property Office, Newport

Nicola Noble (Miss), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

SERBIE/SERBIA

Uglješa Ugi ZVEKIČ, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Mission permanente, Genève

Branka BILEN KATIC (Mrs.), Assistant Director, Section for Information Services, Intellectual Property Office, Belgrade

SINGAPOUR/SINGAPORE

Li Lin LIEW, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

SRI LANKA/SRI LANKA

Natasha GOONERATNE (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

SUÈDE/SWEDEN

Gunnar LINDBOM, Controller, Swedish Patent and Registration Office (SPRO),  
Söderhamn

Åsa VIKEN (Mrs.), Patent Examiner, Operations Development Officer, Patent Information  
Department, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Stockholm

Tobias LORENTZSOU, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

SUISSE/SWITZERLAND

Matthias GÜNTER, CIO, Division informatique, Institut fédéral de la propriété  
intellectuelle, Berne

Alexandra GRAZIOLI (Mrs.), conseillère juridique senior, Division droit & affaires  
internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Daniel INGOLD, chef, Customer Management, Institut fédéral de la propriété  
intellectuelle, Berne

UKRAINE/UKRAINE

Oksana PARKHETA (Ms.), Chief Expert, the State Registers, Economics and Information  
Support, The State Intellectual Property Service, Kyiv

VIET NAM/VIET NAM

Phi Anh PHAM, Deputy Director General, National Office of Intellectual Property of Viet  
Nam, Ministry of Science and Technology, Ha Noi

Mai VAN SON, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

ZAMBIE/ZAMBIA

Justine Tambatamba CHILAMBWE, Examiner, Patents and Companies Registration  
Agency, Ministry of Commerce, Trade and Industry, Lusaka

II. ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES/INTERGOVERNMENTAL  
ORGANIZATIONS

OFFICE BENELUX DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OBPI)/BENELUX OFFICE FOR  
INTELLECTUAL PROPERTY (BOIP)

Jean-Marie PUTZ, IT Manager, The Hague

OFFICE DES BREVETS DU CONSEIL DE COOPÉRATION DES ÉTATS ARABES DU GOLFE  
(CCG)/PATENT OFFICE OF THE COOPERATION COUNCIL FOR THE ARAB STATES OF  
THE GULF (GCC Patent Office)

Abdulrhman ALMOHAWES, Developer, IT, Geneva

OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT OFFICE (EPO)

Miguel ALBRECHT, Director, Data Resources, Rijswijk

Raul SUAREZ Y GONZALEZ, Administrator, 2.7.2.2 External Products and Services, Rijswijk

Patrick LE GONIDEC, Administrateur projets, D541, Vienne

ORGANISATION EURASIENNE DES BREVETS (OEAB)/EURASIAN PATENT ORGANIZATION (EAPO)

Andrey SEKRETOV, Head of Standardization and Patent Information Quality Group of Patent Information Department, Moscow

UNION EUROPÉENNE (UE)/EUROPEAN UNION (EU)

Delphine LIDA (Mrs.), First Counsellor, EEAS, Geneva

Alexandre TRAN, IT Architect, Office for Harmonization in the Internal Market (Trade Marks and Designs) (OHIM), Alicante

UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS (UIT)/INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION (ITU)

Gregory RATTA, Representative, Geneva

III. ORGANISATION NON GOUVERNEMENTALE/NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION

AMERICAN INTELLECTUAL PROPERTY LAW ASSOCIATION

Mark GUETLICH, Managing Director of Patents, Global IP Europe, Waldorf

IV. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair: Gunnar LINDBOM (Suède/Sweden)

Vice-présidents/Vice-Chairs: Oksana PARKHETA (Mme/Ms.) (Ukraine)  
Eiichi YAMAMOTO (Japon/Japan)

Secrétaire/Secretary: Angel LOPEZ SOLANAS (OMPI/WIPO)

V. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Yo TAKAGI, sous-directeur général du Secteur de l'infrastructure mondiale /Assistant Director General, Global Infrastructure Sector

Michael RICHARDSON, directeur adjoint, Division du développement fonctionnel du PCT, Secteur de l'innovation et de la technologie/Deputy Director, PCT Business Development Division, Innovation and Technology Sector

Jean-Paul HOEBRECK, conseiller principal auprès du sous-directeur général du Secteur de l'infrastructure mondiale/Senior Advisor to the Assistant Director General, Global Infrastructure Sector

Antonios FARASSOPOULOS, chef du Service des classifications internationales et des normes de l'OMPI, Secteur de l'infrastructure mondiale /Head, International Classifications and WIPO Standards Service, Global Infrastructure Sector

Angel LÓPEZ SOLANAS, chef de la Section des normes de l'OMPI, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, WIPO Standards Section, Global Infrastructure Sector

Paul HALFPENNY, Coordonnateur de projet, Service d'information mondiale, Service des bases de données mondiales, Secteur de l'infrastructure mondiale/Project Coordinator, Global Information Service, Global Databases Service, Global Infrastructure Sector

Young-Woo YUN, administrateur principal chargé de l'information en matière de propriété industrielle de la Section des normes de l'OMPI, Secteur de l'infrastructure mondiale/Senior Industrial Property Information Officer, WIPO Standards Section, Global Infrastructure Sector

Anna GRASCHENKOVA (Mme/Mrs.), administratrice chargée de l'information en matière de propriété industrielle de la Section des normes de l'OMPI, Secteur de l'infrastructure mondiale/ Industrial Property Information Officer, WIPO Standards Section, Global Infrastructure Sector

[Приложение II следует]

## ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии
2. Выборы Председателя и двух заместителей Председателя
3. Принятие повестки дня  
См. документ CWS/2/1 Prov.
4. Принятие отчета о первой сессии  
См. документ CWS/1/10 Prov.
5. Организационные вопросы и специальные правила процедуры  
См. документ CWS/2/2.
6. «Дорожная карта» для разработки стандартов ВОИС, касающихся расширяемого языка разметки (XML)  
См. документ CWS/2/3.
7. Предложение о новом стандарте ВОИС ST.96  
См. документ CWS/2/4.
8. Отчет о подготовке нового стандарта ВОИС, касающегося представления перечней нуклеотидных и аминокислотных последовательностей с использованием расширяемого языка разметки (XML)  
См. документ CWS/2/5.
9. Предложение о пересмотре стандарта ВОИС ST.14  
См. документ CWS/2/6.
10. Устный отчет руководителя Целевой группы по ST.36, касающийся предложения о пересмотре стандарта ВОИС ST.36
11. Отчет руководителя Целевой группы по ST.66 о пересмотре стандарта ВОИС ST.66  
См. документ CWS/2/7.
12. Электронная обработка изобразительных элементов товарных знаков:
  - Пересмотр стандарта ВОИС ST.67
  - Дополнительная информация об управлении цветом и онлайн-публикацииСм. документ CWS/2/8.
13. Информация о переходе опубликованных международных заявок РСТ на национальную (региональную) фазу  
См. документ CWS/2/9.
14. Устный отчет Международного бюро о ходе разработки WIPOSTAD (База данных стандартов ВОИС)
15. Обзор внедрения и поощрения использования стандарта ВОИС ST.22  
См. документ CWS/2/10.
16. Отчет Международного бюро об оказании ведомств по промышленной собственности технических консультационных услуг и помощи в укреплении потенциала в рамках мандата КСВ  
См. документ CWS/2/11.
17. Рассмотрение перечня задач Комитета по стандартам ВОИС  
См. документ CWS/2/12.
18. План мероприятий
19. Резюме Председателя
20. Закрытие сессии